

# مشكى برسى

چيروك بو مندا لان

نووسهر : سه مه د بيهرهنگى

وهرگير : عه بدولر حمان فه هيمى

منتدى اقرا الثقافى

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



بۆدابهزاندنى جۆرەھا كۆتیب: سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)



[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردی ، عربی ، فارسی )



سرشناسنامه  
عنوان و نام پدیدآور

مشخصات نشر  
شابک

وضعیت فهرست نویسی  
یادداشت

موضوع

شناسه افزوده

رده بندی دیویی

شماره کتابشناسی ملی

بهرنگی ، صمد ۱۳۱۸ - ۱۳۴۷

: مشکی بررسی / نوو سه ر سه مه د بیهرنگی؛

وه رگیر عه بدو لرحمان فه هیمی

: سنندج ؛ انتشارات علمی کالج ۱۳۸۹ ،

: ۹۷۸-۶۰۰-۵۸۲۷-۰۵-۷

: فپیا

: کردی / گروه سنی : الف ، ب .

: داستانهای تخیلی

: عبدالرحمان فهیمی ، ۱۳۳۴ - مترجم

: ۱۳۸۹ ش م ۸۴۹ ب ۱۳۰ د

: ۲۰۸۳۰۱۴

انتشارات علمی کالج  
مشکی بررسی

نویسنده : صمد بهرنگی  
مترجم: عبدالرحمان فهیمی  
ناشر: انتشارات علمی کالج  
مدیر مسئول: کیومرث کرباسی  
تصویرگر: سعید صائب  
گرافیک: شاهو احمدیان  
چاپ و لیتوگرافی: سیمرغ  
شمارگان: ۲۰۰۰  
قیمت: ۱۵۰۰ تومان





به نیوی خودا

هه بوو، نه بوو مشکیک هه بوو، له سه حرایه ک ده ژیا. روژیک له روژان زوری برسی بوو.





روښت روښت تا گه یشته باڅیک. لهو باڅه سیډانه سیوی پهیدا کرد و خواردی.  
لهو دمه‌دا، بایهک هه‌لی کرد و گه‌لای داریږوه‌کهی به‌سهر مشکه‌که‌دا، و مراند.





مشک تووړه بوو، که لاکانی خوارد. له باخ هاته د مری. کابرایه کی دیت گوزه له یهک پر له  
 ناوی به دهسته وه بوو. مشکی برسی به کابرای گوت: «هو کابرای گوزه له به دهسته! له باخ  
 سی سیوم خوارد، با هلی کرد که لای داره که ی به سه رمدا و مراند، که لاکانی شم خوارد،  
 نیستا توش ده خوم.» کابرا گوتی: «بهو گوزه له، یه کیکت لی راده کی شم دهس به جی د مری.»  
 مشکی برسی کابرای خوارد.





پۇيشت پۇيشت تا گەيشتە تازەبوو كيک تاو لەمەمەي هەلەسو وړاند و خەلووزي دەگەشاندموه.  
 به تازەبوو كي گوت : «لەباخ سئ سئوم خوارد، با هەلەي کرد گەلای دارەكەي بەسەرمدە  
 وەراند، گەلاکانیشم خوارد، کابرایەك گۆزەلە بەدەستیشم خوارد، ئیستا تۆش دەخۆم.»  
 تازەبوو كي گوتی: «تاو لەمەمەيەكت لێرا دەکیشم دادەپلۆخی.» مشکي برسی تازەبوو کیشی خوارد





رۆيشت رۆيشت تا گەيشته پۆله كچيک ، گولدۆزيان دەکرد. بە كچه كانی گوت : «هۆی كچ گەل ، له باخ سی سیۆم خوارد ، با هەلی كرد گەلای دارەكەى بە سەرمدا وەراند ، گەلاكانيشم خوارد ، كابرايه كى گۆزەلە بە دەستيشم خوارد. تازە بووكي كيشم خوارد. ئیستا ئیۆمش دەخۆم.» كچه كان گوتيان : «بە دەرزی ، چاوت دەردينين.» مشكى برسى ئەوانيشی خوارد





رۆیشت رۆیشت تا گەیشته چەند کۆریک ، میشینیان دەکرد. گوتی : «هۆی کۆرگەل! لەباخ سێ سیۆم خوارد. با هەلی کرد گەلای دارەکەیی بەسەرما وەراند ، گەلاکانیشم خوارد ، کابرایەکی گۆزەلە بە دەستیشم خوارد. تازە بووکیکیشم خوارد. کچانی گۆلدۆزیکەریشم خوارد. ئیستا ئیوەش دەخۆم.» کۆرەکان گوتیان : «کەللا بارانت دەکەین.» مشکێ برسی ئەوانیشی خوارد.





رۆيشت رۆيشت تا گەيشتە پيرىژنىك. گوتى : «هۆي پيرىژن! لەباخ سى سىوم خوارد. با هەلى كرد  
گەلاي دارەكەي بەسەرمدە و مراند، گەلاكانيشم خوارد، كابر ايهكى گۆزەلە بە دەستيشم خوارد. تازه  
بوو كيكيشم خوارد. كچانى گۆلدۆزىكەريشم خوارد. كورانى مېشېن كەريشم خوارد. ئىستە تۆش  
دەخۆم!» پيرىژن گوتى : «لە دەورت گەريم خۆ من هەر پىست و ئىسقانم، تۆ تىر ناكەم، چىشتىكى  
خۆشم لىناو، راوەستى بچم بۆت بىنم بىخۆ.» مشك گوتى : «باشە برۆ بيهينه بەلام زوو و مرمو.»





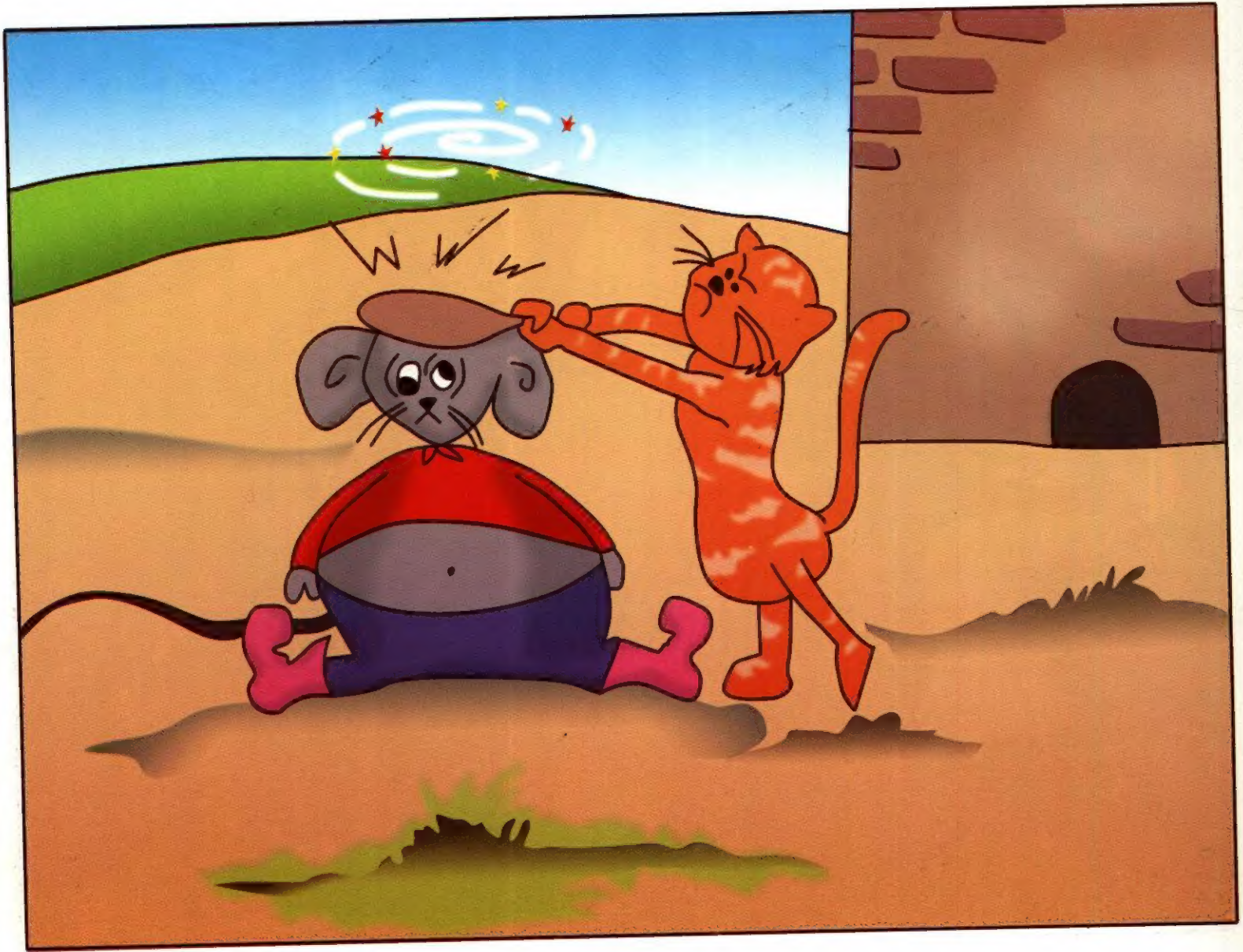
پیریژن پشیلەیهکی ئازا و قەلەوی ھەبوو. چوو پشیلەکە ی خستە داوینێ کراسەکە ی و  
 ھینای و لەبەر دەمی مشکەکە، بەری دا و گوتی: «ھانی بیخۆ.»  
 مشک چاوی بە پشیلە کەوت، بۆی دەرچوو. پشیلە وە نووی کەوت، بەلام بۆی نەگیرا.





مشک خۆی به کونه دیواریکا کرد. پشیلە له پهنا دیوارەکه خۆی شاردموه. دواى تاویک  
مشک سهری له کونهکه هیئا دمری و بۆ ئەملاو لای روانی. پێی وابوو پشیلەکه پۆیوه.  
ئەوجار به تهواوی له کونه دیوارەکه هاته دمری.





پشيله خۆى پيڊاناو گرتى و زگى ڊرى. كابرأى گۆزه له به دهست هاته ڊمري. تازه بووك  
هاته ڊمري. كچه كان هاتنه ڊمري. كوره كان هاتنه ڊمري.





نه مجار تيکرا چوون هه ر يه که و خوارده مه نيه کيان هيئا پشيله بيخواو قه له وتر بي.



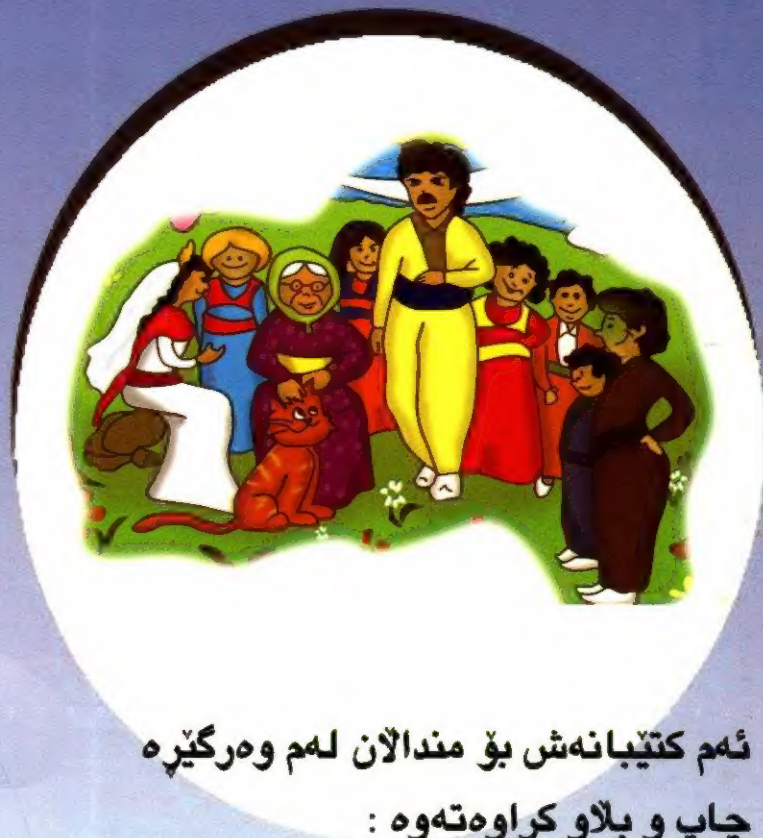
فهرست کتاب های انتشارات علمی کالج  
« ویژه کودکان و نوجوانان »

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| عارف قانعی            | ۱- توانایی های من    |
| فردین صادق ایوبی      | ۲- شب و ماه و ستاره  |
| سیمین چایچی           | ۳- جوجه له زه رده    |
| صلاح الدین حسین پناهی | ۴- نه شمیل           |
| رمان دهنزی            | ۵- گربه بلا          |
| کمال احمدی            | ۶- که رویشکی نازا    |
| عبدالرحمان فهیمی      | ۷- دنیای بی گه رد    |
| علیرضا قاسمی فر       | ۸- جوجیگه مرپوپه لار |
| فرانک کاظمی           | ۹- دختر آسیابان      |



انتشارات علمی کالج





ئەم كەتەبەنەش بۆ مەدالان لەم وەرگێڕە  
چاپ و بلاو كراوەتەووە :

۱- شادی (شیعر)

۲- ئاشتی (شیعر)

۳- دنیای بێگەرد (شیعر)

۴- كۆتر و میرووله (چیرۆك)

۵- نیان و پەپووله (چیرۆك)

۶- ئازار (چیرۆك)

۷- شیتە و ژیرە (چیرۆك)

۸- ئالا (چیرۆك)

۹- گردنبند ابی (لە كوردیەووە بۆ فارسی) ملوانكەى شین

۱۰- زەماوەندى مشكە خان (چیرۆك)

